

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 16. prosince 2004,

kterými se mění obecné zásady ECB/2004/13 o poskytování služeb správy rezerv v eurech prostřednictvím Euro systému centrálním bankám zemí, které nejsou členy Evropské unie, zemím, které nejsou členy Evropské unie a mezinárodním organizacím

(ECB/2004/20)

(2004/916/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 12.1, článek 14.3 a článek 23 tohoto statutu,

Článek 1

Obecné zásady ECB/2004/13 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1. Název se nahrazuje tímto:

(1) Zákazníky, kterým lze podle obecných zásad ECB/2004/13⁽¹⁾ poskytovat služby Euro systému v oblasti správy rezerv, jsou země, jež nejsou členy Evropské unie, centrální banky nebo měnové orgány zemí, které nejsou členy Evropské unie a mezinárodní organizace.

„Obecné zásady Evropské centrální banky ze dne 1. července 2004 o poskytování služeb správy rezerv v eurech prostřednictvím Euro systému centrálním bankám a zemím nacházejícím se mimo eurozónu a mezinárodním organizacím (ECB/2004/13)“.

(2) S ohledem na poslední vývoj a po dalším zhodnocení považuje Rada guvernérů za užitečné rozšířit definici zákazníka tak, aby zahrnovala rovněž členské státy, které nepřijaly euro, a jejich národní centrální banky. Obecné zásady ECB/2004/13 by proto měly být změněny.

2. Článek 1 se mění takto:

a) První odrážka se nahrazuje tímto:

(3) V souladu s článkem 12.1 a článkem 14.3 statutu tvoří obecné zásady ECB nedílnou součást práva Společenství,

„všechny typy bankovních operací zahrnují poskytování služeb Euro systému v oblasti správy rezerv centrálním bankám a zemím nacházejícím se mimo eurozónu a mezinárodním organizacím v souvislosti se správou rezerv těchto centrálních bank, zemí a mezinárodních organizací“.

⁽¹⁾ Obecné zásady ECB 2004/546/ES (Úř. věst. L 241, 13.7.2004, s. 68).

b) Čtvrtá odrážka se nahrazuje tímto:

„zákazníkem“ se rozumí kterákoli země (včetně orgánů veřejné moci nebo vládních agentur), kterákoli centrální banka nebo měnový orgán nacházející se mimo eurozónu nebo kterákoli mezinárodní organizace, jimž jsou poskytovány služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv členem Eurosystemu.“

c) Poslední odrážka se zrušuje.

Článek 2

Vstup v platnost

Tyto obecné zásady vstupují v platnost dnem 22. prosince 2004.

Článek 3

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny národním centrálním bankám členských států, které přijaly euro.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 16. prosince 2004.

Za Radu guvernérů ECB

Jean-Claude TRICHET

Prezident ECB